

ATS Bulletin / Bulletin SEA

Agri-Food
Trade Service

Service d'exportation
agroalimentaire

FICHE DE COMMANDE

ATLANTIQUE – MAI 2006

Documents disponibles – mai 2006

Le Service d'exportation agroalimentaire d'Agriculture et Agroalimentaire Canada vise notamment à permettre aux entreprises canadiennes d'obtenir facilement de l'information commerciale internationale pour se tenir au courant des possibilités d'exportation. La première page sert de bon de commande du bulletin SEA. Les autres pages présentent un résumé des documents disponibles, un calendrier des événements et de l'information générale. Ces documents vous sont offerts sans frais. **Veillez noter que certains hyperliens ne sont accessibles qu'avec un mot de passe et un identificateur d'utilisateur. L'inscription pour avoir accès aux documents est sans frais. Vous pouvez vous inscrire à l'adresse suivante : http://www2.agr.gc.ca/password/password/input_f.asp**

- Cochez ici si vous recevez le bulletin SEA par télécopieur et que vous désirez le recevoir à l'adresse courriel indiquée ci-bas.**
- Veuillez retirer mon nom de la liste de distribution.

Bon de commande – mai 2006

Veillez indiquer les documents que vous désirez recevoir sur le présent bon de commande et le faire parvenir par télécopieur à : Kaitlyn DeLong, Agriculture et Agroalimentaire Canada au **(506) 452-3509**. Pour plus de renseignements avant de commander, veuillez composer le (506) 452-3706.

- 1. Rapport trimestriel sur le porc
- 2. Le marché du bœuf naturel aux États-Unis
- 3. Canada : Fishery Products Annual 2005
- 4. Réglementation australienne en matière d'importation
- 5. Le marché de l'industrie alimentaire fonctionnelle en Japon
- 6. Chine – Mesures administratives provisoires relatives à l'enregistrement des aliments santé.
- 7. Agroalimentaire rapport sur le passé, le présent et l'avenir : Portugal
- 8. Le marché des hôtels, des restaurants et des services alimentaires en établissement en Turquie
- 9. France : Fishery Products Annual 2005
- 10. Profil des engrais agricoles : Brésil
- 11. Israël – Profile agroalimentaire d'un pays

Nom : _____ Entreprise : _____

Adresse : _____ Ville : _____

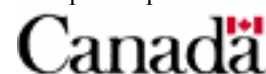
Province : _____ Code postal : _____ Télé. : (____) _____ Fax : (____) _____

Courriel : _____ URL : _____

A moins d'indication contraire, tous les documents sont disponibles dans les deux langues officielles. Prière de préciser dans quelle langue vous désirez recevoir vos documents.

_____ anglais _____ français _____ dans les deux langues

Nous nous sommes efforcés de présenter une information exacte, mais Agriculture et Agroalimentaire Canada n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude et à la fiabilité de l'information contenue dans ces rapports ni quant à toute décision prise à partir de celle-ci.



DOCUMENTS DISPONIBLES : Nouvelles publications et rapports – mai 2006

CANADA / ÉTATS-UNIS

1. Rapport trimestriel sur le porc : octobre – décembre 2005 (20 pages)

À cause des récents défis relevés par les industries du bœuf et de la volaille, il y a eu une croissance des exportations mondiales de porc. Le Canada s'attend produire environ 2 millions de tonnes de porc en 2006. Cependant, une proportion croissante de cette production demeurera au Canada en autant que l'industrie continue d'augmenter sa capacité d'abattage. Un autre facteur qui continuera à affecter les exportations canadiennes est l'avantage concurrentiel des producteurs de porc des États-Unis à la faveur de la force continue du dollar canadien.

Source : *Agriculture et agroalimentaire Canada (AAC)*

http://www.ats.agr.gc.ca/can/4028_f.htm

2. Le marché du bœuf naturel aux États-Unis – décembre 2005 (10 pages)

Le marché américain du boeuf « naturel » est un des segments du marché du boeuf qui progressent le plus rapidement. La croissance est stimulée par les choix alimentaires plus sains, les psychoses alimentaires et les questions de santé et par le fait que les consommateurs recherchent des produits biologiques et des produits « naturels » sur le marché de détail et par la prolifération de ces produits sur ce marché.

Source : *AAC*

http://www.ats.agr.gc.ca/us/4100_f.htm

3. Canada : Fishery Products Annual 2005 – octobre 2005 – Disponible en anglais seulement (33 pages)

Ce rapport reflète les développements dans la prise de poissons sauvages et d'élevage et de fruits de mer au Canada, la production piscicole, la consommation et le commerce. La section de marketing identifie le marché canadien pour l'exportation de poissons et de fruits de mer et évalue sa performance.

Source : *United States Department of Agriculture (USDA)*

<http://www.fas.usda.gov/gainfiles/200510/146131218.pdf>

ASIE PACIFIQUE

4. Réglementation australienne en matière d'importation – mars 2006 (5 pages)

Les entreprises et les particuliers n'ont pas besoin de licence d'importation. Toutefois, selon la nature du produit importé et indépendamment de la valeur de celui-ci, un permis peut être exigé pour faciliter le dédouanement.

Source : *Commerce international Canada (CiCan)*

<http://www.infoexport.gc.ca/ie-fr/DisplayDocument.jsp?did=10460>

5. Le marché de l'industrie alimentaire fonctionnelle au Japon – janvier 2006 (22 pages)

Le marché des produits alimentaires fonctionnels ne se limite pas exclusivement aux consommateurs soucieux de leur santé. Cette industrie étant très large, les consommateurs présentent des profils variés. Avec le vieillissement de la population japonaise, on s'attend à ce que les aliments fonctionnels jouent un rôle de plus en plus marquant dans la vie quotidienne des consommateurs japonais.

Source : *CiCan*

<http://www.infoexport.gc.ca/ie-fr/DisplayDocument.jsp?did=61119>

6. Chine – Mesures administratives provisoires relatives à l'enregistrement des aliments santé – août 2005 (24 pages)

Ce rapport fournit aux exportateurs canadiens une traduction directe de la mesure administrative des mesures administratives provisoires relatives à l'enregistrement des aliments santé. Il décrit les principes généraux; application, examen et approbation, matières premières et matériaux supplémentaires, étiquettes et instructions, et d'autre information concernant les mesures administratives.

Source : *AAC*

http://www.ats.agr.gc.ca/asia/4054_f.htm

DOCUMENTS DISPONIBLES : (SUITE) – MAI 2006

EUROPE

7. Agroalimentaire rapport sur le passé, le présent et l'avenir : Portugal – novembre 2005 (10 pages)

Le Portugal, pays d'une superficie relativement petite, compte environ 10 million d'habitants. Actuellement, le gouvernement portugais s'efforce d'améliorer la situation économique de son pays et on a bon espoir que la prospérité du Portugal s'accroîtra. Le Portugal profite de liens politiques, économiques, diplomatiques et commerciaux privilégiés avec tous les pays du monde et occupe une situation centrale par rapport au reste de l'Europe, à l'Afrique et à l'Amérique du Nord et du Sud.

Source : AAC

http://www.ats.agr.gc.ca/europe/4076_f.htm

8. Le marché des hôtels, des restaurants et des services alimentaires en établissement en Turquie – janvier 2005 (34 pages)

Le marché des hôtels, des restaurants et des services alimentaires en établissement de la Turquie est dynamique et en voie d'occidentalisation. Les changements qui s'opèrent, tant sur le plan économique que social, chez la population turque de 72,3 millions d'habitants et les 20 millions de touristes qui visitent le pays chaque année stimulent la croissance du secteur de la restauration. Ce rapport fournit un aperçu du marché et de la concurrence, la logistique du marché ainsi qu'une liste de contacts.

Source : CiCan

<http://www.infoexport.gc.ca/ie-fr/DisplayDocument.jsp?did=61617>

9. France : Fishery Products Annual 2005 – octobre 2005 – Disponible en anglais seulement (29 pages)

La France est un consommateur majeur des produits de la mer et un importateur net de plusieurs produits de la mer. En 2004, le poisson préféré des consommateurs français demeure le saumon. Les exportations du saumon des États-Unis vers la France en 2004 ont été favorisées par le taux de change du dollar américain en euro. Les médias français font campagne contre le saumon d'élevage européen. Les États-Unis sont le premier fournisseur de pétoncles à la France.

Source : USDA

<http://www.fas.usda.gov/gainfiles/200510/146131091.pdf>

AMERIQUE LATIN ET LES ANTILLES

10. Profil des engrais agricoles : Brésil – février 2005 (8 pages)

Doté d'une grande superficie agricole, le Brésil est classé numéro 3 parmi les plus grands marchés d'engrais du monde après les États-Unis et la Russie. Les importations brésiliennes d'engrais et de matières premières sont de l'ordre de 14,9 millions tonnes. Toutefois, le pays dépend de matières premières pour les engrais et importe 90% du potasse, plus de 50% de l'azote et 45% du phosphore dont il nécessite, bien que la production nationale ait augmenté ces dernières années.

Source : CiCan

<http://www.infoexport.gc.ca/ie-fr/DisplayDocument.jsp?did=51409>

L'AFRIQUE ET LE MOYEN-ORIENT

11. Israël – Profil agroalimentaire d'un pays – juillet 2004 (24 pages)

Israël possède une économie ouverte et moderne, dotée d'un secteur de technologie de pointe bien développé. Sa main-d'œuvre, qui est l'une des plus qualifiées et des plus éduquées au monde, s'est détournée en très peu de temps de l'industrie de base pour se consacrer principalement aux productions de plus grande valeur.

Source : AAC

http://www.ats.agr.gc.ca/africa/3843_f.htm

CALENDRIER DES EVENEMENTS ET ANNONCES : MAI 2006

Ateliers sur l'étiquetage des États-Unis et du Canada – les 16 et 17 mai 2006 – Moncton (N.-B.) :

L'Association de l'industrie agroalimentaire du N.-B. a découvert que plusieurs entreprises du Canada atlantique font face à des nouveaux défis dans le développement d'étiquettes pour leurs produits aussi bien sur le marché canadien qu'américain. Ceci est dû en partie aux nouvelles exigences de l'étiquetage nutritionnel. L'Association a donc invité le conférencier renommé Gary Gniirs pour deux ateliers approfondis sur le sujet. Les ateliers auront lieu les 16 et 17 mai 2006 à Moncton (N.-B.) (atelier sur l'étiquetage canadien le 16 mai et celui des États-Unis le 17 mai 2006). Pour information, prière de communiquer avec Peter Rogers au (506) 460-5767 ou par courriel : progers@rpc.unb.ca.

AgroActiva 2006 – du 1 au 4 juin 2006 – Ballesteros (Argentine) :

Cette exposition aura lieu Ballestreros (Argentine) du 1 au 4 juin 2006 et mettra en montre une variété d'articles reliés à la ferme tels que la machinerie, l'approvisionnement et les services agricoles nécessaires à l'entretien d'une ferme laitière plus efficace, durable et rentable. Pour information, veuillez communiquer avec Glen McPherson, Ambassade du Canada en Argentine, tél. : (011-54-11) 4808-1000, courriel : glen.mcpherson@international.gc.ca, ou site Web : <http://www.agroactiva.com>.

Sommet canadien sur la sécurité des aliments – les 6 et 7 juin 2006 – Markham (Ontario) :

Le Sommet canadien sur la sécurité des aliments aura lieu à Markham (Ontario) les 6 et 7 juin 2006. Cet événement est l'occasion d'établir des liens avec les intervenants de l'industrie et d'échanger des idées et des solutions sur les questions d'intérêt en matière de sécurité alimentaire tels que la grippe aviaire, les allergènes, le rappel des aliments, et les nouvelles réglementations. Des experts de l'industrie partageront leurs points de vue avec les participants. Les nouvelles technologies et leurs applications seront à l'ordre du jour. Pour information, prière de composer le 1-866-298-9343 or 416-944-8833 ou par courriel : registrations@strategyinstitute.com.

Forum des affaires agroalimentaires : Conférence de Montréal – 7 juin 2006 – Montréal (Québec) :

Le Forum des affaires agroalimentaires est une activité d'une journée qui fait partie du Forum économique internationale des Amériques, une rencontre de quatre jours connus aussi sous le nom de Conférence de Montréal. Le forum de cette année, dont le point de mire est le Brésil, offre aux exportateurs canadiens une façon rentable de recueillir de l'information commerciale. En mettant l'accent sur le secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire, notre Forum aidera aux exportateurs canadiens de produits agroalimentaires à cerner la concurrence et à tirer parti des possibilités qu'offre un marché brésilien animé et en pleine expansion. Pour information, veuillez communiquer avec Christine L'Abbé, Agriculture et Agroalimentaire Canada, tél. : (613) 694-2797, téléc. : (613) 759-7506, courriel : labbech@agr.gc.ca, ou site Web : http://www.ats.agr.gc.ca/events/4118_f.htm.

FITHEP Mercosur 2006 – du 19 au 22 juin 2006 – Brésil :

FITHEP Mercosur 2006 est un salon internationale de la technologie de crème glace, confiserie, chocolat, boulangerie, pâtes, pizza et produits sous emballage pratique. Ce salon aura lieu du 19 au 22 juin 2006 au Brésil. Pour information : Ms. Ana Saraiva, Déléguée commerciale adjointe, Consulat général du Canada à Sao Paulo, tél. : (011-55-11) 5509-4321, ou courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca ou visitez le site Web : http://www.publitec.com.ar/fithep_2006.htm.

Forum sur l'innovation du secteur agroalimentaire 2006 et le 3^{ième} Congrès annuel de l'industrie en biotechnologie, du 11 au 14 juillet 2006 – Toronto (Ontario) : Le Forum sur l'innovation du secteur agroalimentaire aura lieu en conjonction avec le 3^{ième} Congrès annuel de l'industrie en biotechnologie du 11 au 14 juillet 2006 à Toronto (Ontario). Les organisateurs du forum, incluant le gouvernement de l'Ontario, travaillent en coopération avec « BioProducts Canada » BIOTECanada et d'autres ministères fédéraux pour assurer un événement national par le biais d'une coordination dans la sélection des conférenciers, la publication du support des commanditaires du forum, ainsi que l'organisation des communications par le biais de la sélection de jusqu'à 8 conférenciers qui siègeront sur le comité organisateur du Congrès mondial. Le Congrès s'avère très important pour les intervenants de l'industrie dans l'application de la biotechnologie dans les secteurs tels que les biocarburants, les produits biochimiques et les bioproduits. Pour information, prière de communiquer avec Michael Metson au (519) 837-5853, par courriel metsonm@agr.gc.ca, ou avec Manuela Vella au (613) 759-7736, courriel : vellam@agr.gc.ca, ou encore consultez les sites Web <http://www.agrifoodforum.com> et <http://www.bio.org/worldcongress>.

ExpoAlimenta 2006 et Fancy Food Expo 2006 – du 2 au 5 novembre 2006 – Santiago (Chile) :

ExpoAlimenta 2006 et Fancy Food Expo 2006 auront lieu à Santiago (Chile) du 2 au 5 novembre 2006. ExpoAlimenta 2006 est un salon international de l'industrie alimentaire pour les produits laitiers, les confiseries, les pâtisseries, les aliments en boîte et congelé, les produits de la viande, les produits de la mer, les fruits et légumes, et les boissons. Pour plus d'information, veuillez visiter <http://www.expotrade.cl>, tél. : (011-56-2) 378-5999 ou téléc. : (011-56-2) 426-4071.

CALENDRIER DES EVENEMENTS ET ANNONCES : MAI 2006 (SUITE)

The Hotel Show, du 4 au 6 juin 2006 – Doubaï, ÉAU :

Cet événement, destiné au marché de l'accueil le plus lucratif au monde, se tiendra au International Exhibition Centre de Doubaï. Plus de 7 000 professionnels du secteur hôtelier des Émirats arabes unis, de l'Arabie saoudite, du Koweït et d'autres pays avoisinants y participeront. Étant donné que les destinations d'affaires et de tourisme de tous les pays du golfe Persique affichent des besoins pressants d'aide professionnelle, de produits, de services et d'équipement pour satisfaire leurs ambitieux projets de développement, The Hotel Show est l'endroit idéal pour les fournisseurs canadiens désireux de pénétrer ce marché ou d'y intensifier leurs activités. Pour d'information, veuillez communiquer avec M. Terry Gain, agent de l'exposition, courriel : terry.gain@interlog.com, tél. : (011- 416-932-1173), site Web : www.dmgdubai.com ou avec M. Sanam Shahani, délégué commercial, Consulat du Canada, Doubaï, à l'adresse sanam.shahani@international.gc.ca.

Sources Finance EXPORT :

Vous avez besoin de financement pour vendre vos produits ou services à l'étranger ? Consultez Sources Finance EXPORT. Ce guide, qui a été créé par EDC et Équipe Canada Inc, vous montrera comment repérer les services de financement offerts par le gouvernement, les banques et les autres institutions financières. Cet outil vous aidera à déterminer le financement qu'il vous faut et à repérer l'organisation qui peut vous l'accorder, selon votre position dans le cycle des ventes à l'exportation. Visitez le site Web :

https://www.edc.ca/edcapp/ExportFinanceGuide/eff_f.asp?FromPage=AGNews

Verif-Export :

Votre client paiera-t-il? Obtenez un profil de crédit... Jusqu'à 50% plus abordable. Avec Vérif-EXPORT d'EDC, vous pouvez obtenir rapidement en ligne des informations de crédit et des informations financières avec notre base de données qui comprend 20 millions d'entreprises américaines et davantage dans près de 50 autres pays. Maintenant pour aussi peu que 30 \$, ça vaut la peine de vérifier! Visitez le site Web : http://www.edc.ca/prodserv/online/exportcheck/index_f.asp?FromPage=AGemail.

Canada Export Centre :

L'espace dans le hall d'exposition permanent pour les exportateurs du Canada Export Centre est presque complet et fermera la section des produits alimentaires et des boissons. Plus de 40 entreprises exposent présentement leurs produits et des milliers d'acheteurs d'un partout dans le monde visitent le Centre pour chercher des produits pour leur pays. L'espace est limité et l'occasion d'y exposer vos produits ne se présentera peut-être plus. Communiquez avec le Canada Export Centre dès aujourd'hui ! Pour plus d'information sur le Centre prière de visitez le site <http://www.canadaexportcentre.com/> ou composez le 1-877-685-7823.

Nouveau programme d'EDC pour aider les petites entreprises :

Exportation et développement Canada (EDC) a lancé un programme pilote de prêt pour aider les petits exportateurs à se conformer aux nouvelles exigences douanières américaines en matière de sécurité et obtenir un meilleur accès au marché américain. Le programme a été élaboré à la suite des demandes croissantes formulées par le gouvernement et les entreprises des États-Unis de renforcer la chaîne d'approvisionnement et la sécurité à la frontière en adhérant au Partenariat douanes-commerce contre le terrorisme (C-TPAT). Pour les petites entreprises canadiennes, ce sont les coûts de l'adhésion au C-TPAT qui seront le principal obstacle à leur participation. La solution d'EDC sera donc de leur accorder un prêt direct non garanti, d'une durée de trois ans, correspondant à 85 % des coûts d'adhésion au C-TPAT, jusqu'à concurrence de 150 000 \$. Pour information, veuillez visiter : http://www.edc.ca/docs/news/2006/2006_news_f_9899.htm.

EN BREF :

- Conférence national du FITT, les 13 et 14 juin 2006, Halifax (N.-É.), <http://www.fitt.ca/conference/2006/>
- "Atlantic Seafood Processing Conference", les 14 et 15 septembre 2006, Tracadie-Sheila (N.-B.). Contact : Don Newman : don@nbfood.ca.
- Fifth Atlantic Conference on the Food Industry - New Technology, les 1 et 2 novembre 2006, Moncton (N.-B.). Contact : Don Newman : don@nbfood.ca